

布碎縫拼百福被 一針一線顯溫情 女紅藝術寄情和睦關懷

桑吉加分享「學師」經驗



桑吉加不願做老師的拷貝

(本報攝)

【本報訊】記者洪捷報導：桑吉加和以前一樣，依然是長髮飄飄，不同的是，他的手不自覺地撥弄時，髮際出現了幾根白髮。跟隨德國舞蹈家威廉·科西深造四年後，帶點滄桑味的桑吉加，去年回到中國，在曹誠淵的安排下，擔任雷動天下現代舞團及廣東現代舞團的駐團藝術家。

德國深造四年

專程由廣州來港出席城市當代舞蹈團三十周年節目記者會的桑吉加，笑言：「我回來了，曹誠淵叫我去哪兒，我就去哪兒。於是我去廣東及北京兩個舞團，他是我的啟蒙老師，現在又給我很多空間。『城當』三十年，我只呆過三年，但我知道『城當』對中國現代舞蹈發展起了很重要的作用，由八九年他到廣東實驗現代舞團，後來又到北京，影響了一批如今現代舞界的重要人物。」

「飲過鹹水」回來，人們很有興趣桑吉加向威廉·科西學習的成果，他也很樂意與大家分享，他說：「去德國前，總懷疑自己，有沒有能力完成以下的作品？現代舞能成自己的語言嗎？現在我知道了，百分之九十九有能力、可完成！能否找到合適語言？是可達到的。他的教導是啟發性的，教我們怎樣挖掘，讓一些元素變成自己的語言。最重要是通過溝通，與合作人，如作曲家、演員等各藝術家之間，去試驗很多，讓動作、肢體有很多可能性，當然，自己還要知道，哪些舞感是自己想要的地方，而創作則是一個發現的過程。」

這種匯集各方智慧的手法。能用於中國嗎？桑吉加肯定地說，這套方法適合所有人，可以開闊不同人的創意。他補充說，自己的個性向來比較平和、包容、開放，易於容納不同人的見解。然而，他的閱歷、背景是和別人不同的，到了凝聚各方思考，最後創作出來的作品，還是富於自我的獨特風格。

提高舞者自信

法蘭克福會上演過他編創的作品《別的影子》，內容便是探討，作為威廉·科西唯一的學生，會否成為另一名威廉·科西？桑吉加的明確答案：「是不會的！沒有人可以做他的拷貝。」而影響桑吉加最大的，是威廉·科西的為人，「隨和、包容，真正的大師都是這樣，有些大腕擺架子，那是不自信的表现。」

桑吉加現時的任務，除了編舞，還盡量讓內地的年輕舞者提高自信，讓他們相信自己，在舞台上，自己是最優秀、最有魅力的。問桑吉加有沒有成為大師的自信，他答：「我不想自己成為什麼，只把目前做到最好。」且看看桑吉加明年九月為「城當」編舞的新作，會否做到最好。

【本報訊】記者鍾麗明報導：慈母手中線，母親的手，最溫柔、最細心、最無微不至，傳統中國婦女，把對兒女的祝福與呵護，都寄情在一針一線中，這些刺繡及織造品，是天下間最慈祥、最溫暖、最無私的藝術品。

女紅藝術很具創意

來自台灣的「母親的藝術基金會」成立十年來，致力推動女紅藝術。該基金會理事長陳曹倩表示，母親所做的東西，是很溫柔平和的，都是送給家人，表達對家人的愛和祝福，推動母親的藝術，可為社會帶來和諧平和。她說：「你看，中國母親刺繡的老虎，並不兇猛，而是很可愛的造型，讓小孩子很喜歡，不會害怕，即使媽媽不在身邊，這些刺繡品可當作玩具，令他們有安全感。」

女紅藝術泛指所有母親手造的工藝，工具都是簡單的一根針、一卷線、一把剪刀，如編織、刺繡、縫紉、染布、剪紙、拼布等。中國湖南、山西、貴州、雲南、西藏、安徽等地，仍有婦女為兒女織造，陳曹倩認為這些傳統手工藝應被保留，不要被遺忘。她說：「即使現代的婦女太忙，沒有時間去做，至少希望讓大眾欣賞及注意到，這是我們國家的文化瑰寶。現在大家常提倡創意產業，事實上，母親手造的都十分具創意。每一個荷包、刺繡的形狀、圖案都不同。」

女紅藝術亦反映了以往的年代，鄰里關係的和睦親切，她

說：「從前農村婦女誕下麟兒，外婆會到村裡每家每戶討一塊布，每一塊布代表了鄰居對孩子的祝福，然後用一百塊布拼成『百福被』，就是得到一百家的祝福。那時嬰兒誕生不只是一家，而是全村都高興的事，反映鄉鄰人互相關懷的感情。」傳統的媽媽都懂拼布藝術，用布碎縫紉成被子，代表了舊時婦女的勤勞、節儉，以現代眼光更是環保，不浪費。

拼布藝術節儉環保

此外，推動女紅藝術，亦是推廣「手作仔」工藝。陳曹倩表示，在現代大部分織造品都以機械織造，手工藝顯得更加珍貴。在台灣，該基金會除舉辦展覽，也辦工作坊，不少台灣現代女性也有興趣學習女紅藝術，親手製成作品送給親友。

今次是「母親的藝術基金會」首次來港辦展覽，展品最大亮點是一幅陝西寶雞刺繡藝術家庫淑蘭的巨幅剪紙《剪花娘子》，這幅高達三米的剪紙壁飾，以色彩燦爛的新娘造型為主角，配以民間生活情趣點綴。這是陳曹倩所藏的作品，她曾親身走到陝西探訪這位陝西老藝人，她說：「剪花娘子就是她自己，這位七十歲的老藝人，生活艱苦，但十分樂觀，她邊唱邊剪，將所唱的歌剪成故事。」庫淑蘭於兩年前已離世，這幅作品更加彌足珍貴。

老虎圖案庇佑兒童

展場中另有一幅「百子被」，是複製自陳曹倩家姑親手刺繡給她的被子，該被子是家傳之寶，已有百年歷史，被子採用的是湘繡。她說：「家姑是湖南人，湖南湘繡的特色是有如水墨畫，繡出色彩深淺，陰影層次，更具立體感。被子裡的小孩圖案，在玩各種各樣的鄉間玩意，如『麻鷹捉雞仔』、炮竹、跳繩、捉迷藏等。『百子被』是結婚時新郎新娘蓋的被子，寓意百子千孫。」

展場內有不少都是以虎為圖案的刺繡品。虎在傳統中國是庇佑兒童的守護神，母親巧手慧心製作的虎頭帽、虎圍涎、虎肚兜、虎手套、虎頭鞋，把孩子從頭到腳都嚴密的用老虎保護起來。此外，亦有「三多果」圖案，就是石榴，寓意多子；桃子，寓意多壽；佛手果，寓意多福，都是吉祥的圖案。

是次「母親的藝術——文化的保存與振興」展覽，即日至十一月二十一日在奧海城二期地下北翼中庭展出。



▲陳曹倩身旁的百子被是到湖南找藝人按家姑留下來的湘繡圖案刺繡的 (本報攝)



▲虎頭鞋趣致可愛 (本報攝)

▲十二生肖拼布 (本報攝)



國寶級剪紙藝人庫淑蘭的巨幅創作《剪花娘子》

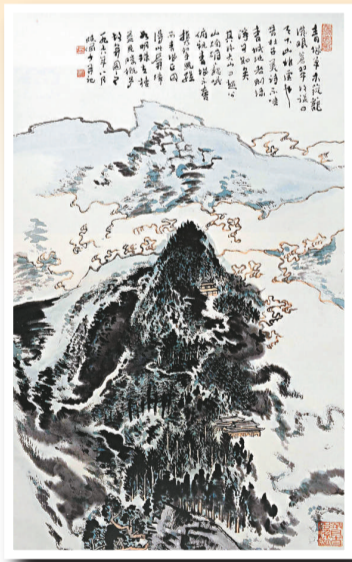
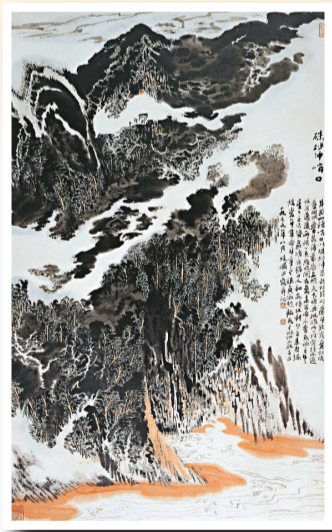
(本報攝)

美術編輯：王忠杰

文藝動靜

陸氏山水 百年儼少

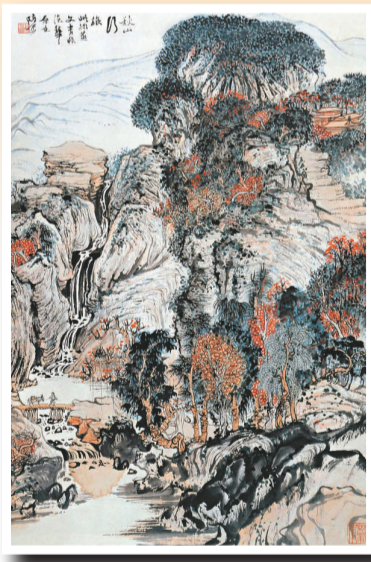
▼《硃砂沖峭口》



▲《青城山》

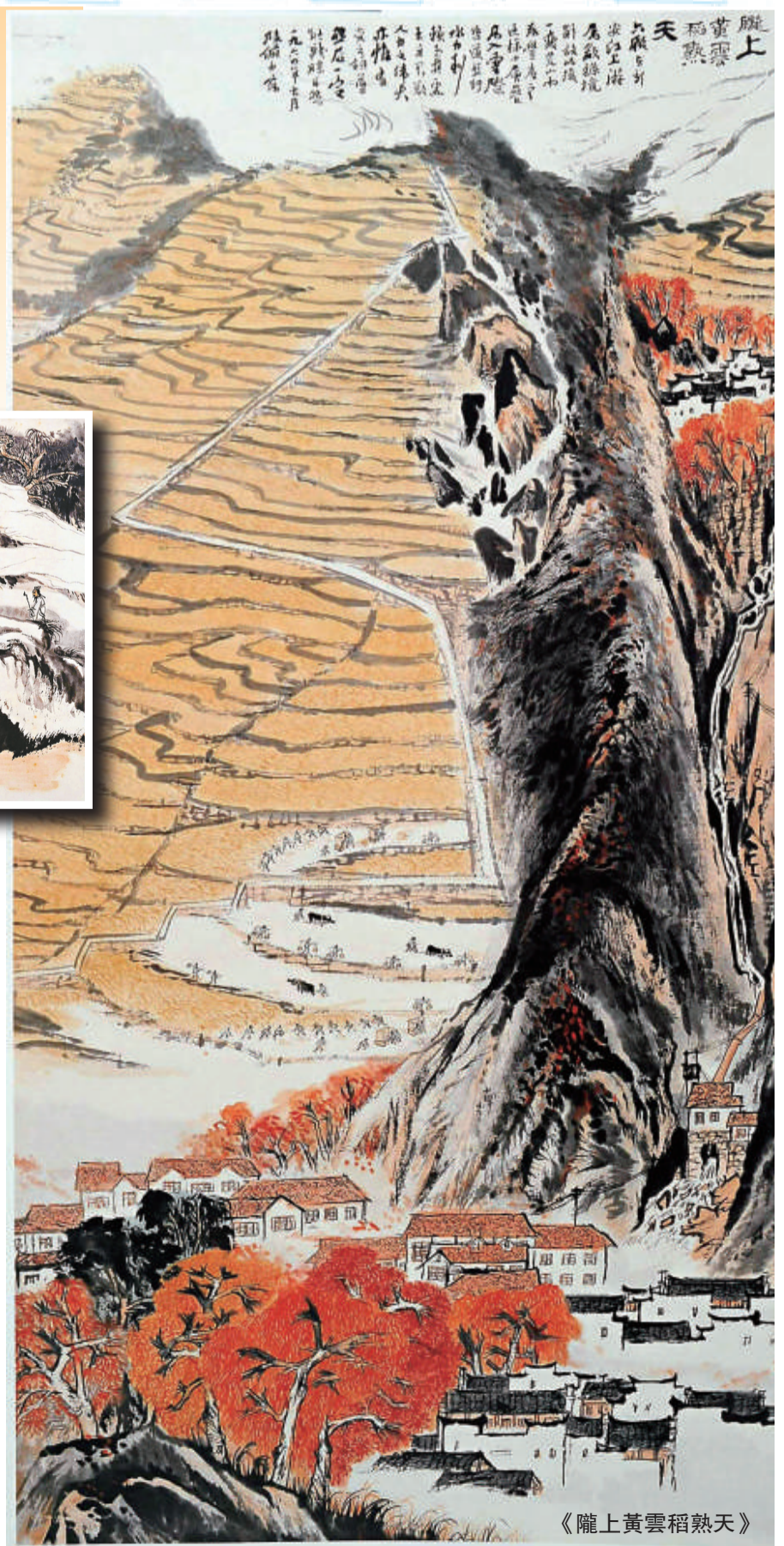


▼《瑞雪啟春圖》



▲《秋山行旅》

▼《松溪行吟圖》



《隴上黃雲稻熟天》

紀念國畫大師陸儼少誕辰一百周年展覽，日前在北京中國美術館展出。展覽旨在緬懷這位藝術大師，展示大師的藝術成就，進一步弘揚優秀傳統文化藝術。《陸儼少全集》亦同時由浙江人民美術出版社出版發行。

本次展覽由浙江省政府、中國文聯主辦，中國美術家協會、中國美術館、中國國家畫院、中國美術學院、浙江省文聯、上海市嘉定區政府、浙江人民美術出版社、浙江畫院、陸儼少藝術院等諸多單位承辦或協辦。

展覽精選出了陸儼少在上世紀50至60年代、70年代、80至90年代三個不同時期的精品力作一百五十餘幅，充分、完整、全面地展示了其一生的創作歷程和藝術風貌。

北李南陸名噪山水

陸儼少（1909—1993），上海嘉定人。名砥，字宛若，中國當代著名書畫家、教育家。曾擔任過全國人大代表，上海中國畫院畫師，浙江畫院院長，中國畫研究院院務委員，浙江美術學院教授，中國美協理事等職。

浙江畫院院長孫永表示，陸儼少平生注重修養，甘於淡泊，他以扎實的功力、深厚的學養、創新的精神，融匯變通，創造出為世人所稱道的「陸家山水」，與李可染並稱為「北李南陸」，代表了中國山水畫

在當代的最高成就。陸儼少自幼好藝，初學畫始於《芥子園畫譜》。後經前清翰林王同愈介紹，師從海派名家馮超然，初學「四王」，上接宋元，繼而深入自然。他深入傳統筆墨精華然後變法，形成自己的突出風格，其作品格調脫俗，蔚然大家。在陸儼少早期的山水畫中，既有「四王」的功底，又具宋元各家的韻味。

上世紀六十年代中期，他通過不斷的摸索與嘗試，逐漸找到了一條屬於自己的繪畫之路。陸儼少打破了一般人作畫「由大到小」，先畫好大輪廓，然後逐步勾勒、皴點的繪畫順序，他在《自敘》中說過：「我一反此法，而是由小到大，筆筆生發，初無定稿，積小而成大面。」他的這種畫法注重「取勢」，由取勢而得筆，胸「無」成竹，步步為營，避免千篇一律，章法靈動而出奇制勝。

陸氏畫法獨樹一幟

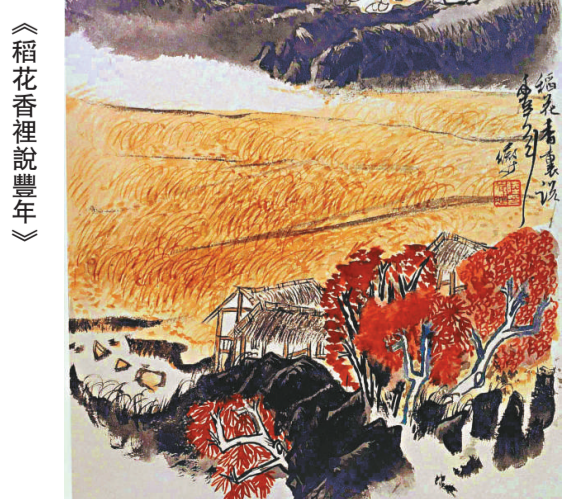
此外，陸儼少作品還吸收了歷代山水畫家的技法，南北宗派兼容，學古又不拘泥於古，以「推陳創異，化古為新」的藝術主張以及獨創的「勾雲」、「留白」和「墨塊」的技法，在中國畫壇獨樹一幟，對近現代的中國畫壇產生了巨大的影響。

作為百年陸儼少系列紀念活動的重頭戲，《陸儼少全集》也同時在北京首發。據孫永介紹，《全集》一套六冊，書畫圖稿約一千五百餘幅，五十餘萬字。

其中前四冊以畫作為主，第五冊以書法為主，第六冊將以集中介紹陸儼少年表、書畫、詩文、著作等文字為主。全面展示陸儼少的藝術思想、古典修養和詩文造詣，具有彌足珍貴的史料意義。

此前，陸儼少作品展已先後在上海、南京舉辦，在此次北京展覽之後，還將移師杭州、深圳舉行。

本報記者 馬浩亮



《稻花香裡說豐年》